

652324-2026 - Kompetizzjoni

II-Polonja – Servizzi ta' edukazzjoni u taħriġ – Świadczenie usługi szkoleniowej w zakresie zorganizowania i przeprowadzenia cykli zajęć z aktywizacji zawodowej – w części dla OISW w Bydgoszczy

OJ S 183/2026 22/09/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Bydgoszczy

Email: oisw_bydgoszcz@sw.gov.pl

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Ordni u sikurezza pubbliċi

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Świadczenie usługi szkoleniowej w zakresie zorganizowania i przeprowadzenia cykli zajęć z aktywizacji zawodowej – w części dla OISW w Bydgoszczy

Deskrizzjoni: Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi szkoleniowej w zakresie zorganizowania i przeprowadzenia cykli zajęć z aktywizacji zawodowej na terenie jednostek penitencjarnych podległych Okręgowemu Inspektoratowi Służby Więziennej w Bydgoszczy. Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi szkoleniowej w zakresie zorganizowania i przeprowadzenia zajęć z aktywizacji zawodowej w jednostkach penitencjarnych podległych OISW w Bydgoszczy w ramach projektu pn.: „Kompleksowe działania szkoleniowo-aktywizacyjne mające na celu przygotowanie osób odbywających karę pozbawienia wolności do skutecznego powrotu na rynek pracy i do społeczeństwa” w ramach programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego 2021-2027 współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus. Szkolenia powinny zwiększyć motywację osadzonych oraz umożliwić nabycie kompetencji, niezbędnych do poruszania się na rynku pracy, tj. obejmujących 11 obszarów tematycznych: zdolność racjonalnego gospodarowania czasem, autoprezentację, sztukę rozmowy i spokojnego argumentowania, radzenia sobie z negatywnymi emocjami, sposobów poszukiwania pracy, prowadzenia rozmów z potencjalnymi pracodawcami, przygotowywania dokumentów służących podjęciu pracy, adekwatnej samooceny, motywacji do pracy, zarządzania budżetem itp. Każdy z wyżej wymienionych 11 modułów zostanie zrealizowany w wymiarze 2 godzin dydaktycznych, a wybrane moduły zostaną dodatkowo rozszerzone o łącznie 8 godzin dydaktycznych, co razem da 30 godzin dydaktycznych dla jednej edycji zajęć. Wybór tematów wymagających rozszerzenia nastąpi zgodnie z potrzebami zgłaszanymi przez uczestników w trakcie szkolenia oraz z potrzebami stwierdzonymi przez prowadzącego. Celem realizacji usługi jest przygotowanie uczestników do nabycia odpowiednich umiejętności społecznych, wzmocnienie wiary we własne możliwości i umiejętności oraz przygotowanie uczestników do aktywnego poszukiwania i uzyskiwania zatrudnienia, poruszania się po rynku pracy, po zakończeniu odbywania kary pozbawienia wolności

Identifikator tal-proċedura: f4c9aaff-867e-4a4e-ab62-5f9262362826

Identifikator intern: OI.FERS.2232.5.2026.BYD

Tip ta' proċedura: Miftuħa
Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 80000000 Servizzi ta' edukazzjoni u taħriġ

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 80500000 Faċilitajiet tat-taħriġ, 80570000 Servizzi tat-taħriġ għall-iżvilupp tal-personal

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)

Pajjiż: Il-Polonja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 2

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Część I - KP

Deskrizzjoni: Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi szkoleniowej w zakresie zorganizowania i przeprowadzenia cykli zajęć z aktywizacji zawodowej na terenie niżej wymienionych jednostek penitencjarnych podległych Okręgowemu Inspektoratowi Służby Więziennej w Bydgoszczy: Areszt Śledczy w Bydgoszczy wraz z oddziałem zewnętrznym w Bydgoszczy i Oddziałem Tymczasowego Zakwaterowania Skazanych w Suchej; Zakład Karny w Bydgoszczy-Fordonie Zakład Karny w Inowrocławiu wraz z oddziałem zewnętrznym Zakład Karny w Koronowie wraz z oddziałem zewnętrznym Zakład Karny w Potulicach wraz z oddziałem zewnętrznym Zakład Karny we Włocławku. Przedmiot zamówienia obejmuje przeszkolenie maksymalnie 894 osób i zostało określone na poziomie 604 osób do przeszkolenia w ramach zamówienia podstawowego oraz 290 osób do przeszkolenia w ramach zamówienia opcjonalnego

Identifikatur intern: Część I

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 80000000 Servizzi ta' edukazzjoni u taħriġ

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Zamawiający zastrzega sobie możliwość skorzystania z tzw. prawa opcji zgodnie z art. 441 Ustawy Pzp. Zamawiający określił ilość zamówienia podstawowego oraz określił możliwość rozszerzenia zakresu zamówienia publicznego o możliwość przeszkolenia dodatkowych uczestników. Zamawiający zastrzega, iż możliwość skorzystania z prawa opcji zostanie wykorzystana w momencie zidentyfikowania dodatkowego zapotrzebowania na poszczególne rodzaje usług szkoleniowych, które to będą wynikać z bieżącej analizy potrzeb szkoleniowych uczestników projektu oraz osób przystępujących do

działan projektowych; Opcja może zostać uruchomiona przez Zamawiającego nie wcześniej niż po 4 miesiącach okresu trwania umowy na jaki została zawarta umowa; Uruchomienie przez Zamawiającego prawa opcji nastąpi poprzez pisemnie zawiadomienie Wykonawcy z co najmniej 14 dniowym wyprzedzeniem; W przypadku nieskorzystania z prawa opcji lub skorzystania z niego w niepełnym zakresie, Wykonawcy nie przysługują żadne roszczenia; Przedmiot zamówienia obejmuje przeszkolenie maksymalnie 290 osób w ramach zamówienia opcjonalnego.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)

Pajjiż: Il-Polonja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 26/11/2027

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijjex riżervata.

Proġett ta' akkwist iffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea:

Programm tal-fondi mill-UE: Fond Soċjali Ewropew Plus (FSE+) (2021/2027)

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: cena

Deskrizzjoni: Waga 60 pkt

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: doświadczenie zawodowe osób wyznaczonych do realizacji zamówienia

Deskrizzjoni: Waga 40 pkt

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-f592e378-859e-4d75-bb41-589ac6d3178e>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://ezamowienia.gov.pl>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 22/10/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,

Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 22/10/2026 09:15:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Zasady, terminy oraz sposób korzystania ze środków ochrony prawnej szczegółowo regulują przepisy działu XXVII SWZ oraz działu IX ustawy PZP

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Część II - KP

Deskrizzjoni: Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi szkoleniowej w zakresie zorganizowania i przeprowadzenia cykli zajęć z aktywizacji zawodowej na terenie niżej wymienionych jednostek penitencjarnych podległych Okręgowemu Inspektoratowi Służby Więziennej w Bydgoszczy: Areszt Śledczy w Gdańsku Zakład Karny w Gdańsku- Przeróbce Areszt Śledczy w Starogardzie Gdańskim Areszt Śledczy w Wejherowie + Oddział Tymczasowego Zakwaterowania Skazanych w Zwartowie Zakład Karny w Kwidzynie Zakład Karny w Sztumie wraz z oddziałem zewnętrznym Zakład Karny nr 1 w Grudziądzu wraz z oddziałem zewnętrznym Przedmiot zamówienia obejmuje przeszkolenie maksymalnie 1106 osób i zostało określone na poziomie 746 osób do przeszkolenia w ramach zamówienia podstawowego oraz 360 osób do przeszkolenia w ramach zamówienia opcjonalnego.

Identifikatur intern: Część II

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni principali (cpv): 80000000 Servizi ta' edukazzjoni u taħriġ

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Zamawiający zastrzega sobie możliwość skorzystania z tzw. prawa opcji zgodnie z art. 441 Ustawy Pzp. Zamawiający określił ilość zamówienia podstawowego oraz określił możliwość rozszerzenia zakresu zamówienia publicznego o możliwość przeszkolenia dodatkowych uczestników. Zamawiający zastrzega, iż możliwość skorzystania z prawa opcji zostanie wykorzystana w momencie zidentyfikowania dodatkowego zapotrzebowania na poszczególne rodzaje usług szkoleniowych, które to będą wynikać z bieżącej analizy potrzeb szkoleniowych uczestników projektu oraz osób przystępujących do działań projektowych; Opcja może zostać uruchomiona przez Zamawiającego nie wcześniej niż po 4 miesiącach okresu trwania umowy na jaki została zawarta umowa; Uruchomienie przez Zamawiającego prawa opcji nastąpi poprzez pisemnie zawiadomienie Wykonawcy z co najmniej 14 dniowym wyprzedzeniem; W przypadku nieskorzystania z prawa opcji lub

skorzystania z niego w niepełnym zakresie, Wykonawcy nie przysługują żadne roszczenia; Przedmiot zamówienia obejmuje przeszkolenie maksymalnie 360 osób w ramach zamówienia opcjonalnego.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)

Pajjiż: Il-Polonja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 26/11/2027

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist iffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea:

Programm tal-fondi mill-UE: Fond Soċjali Ewropew Plus (FSE+) (2021/2027)

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: cena

Deskrizzjoni: Waga 60 pkt

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: doświadczenie zawodowe osób wyznaczonych do realizacji zamówienia

Deskrizzjoni: Waga 40 pkt

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-f592e378-859e-4d75-bb41-589ac6d3178e>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://ezamowienia.gov.pl>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 22/10/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 22/10/2026 09:15:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa
Se tintuża l-ordni elettronika: le
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Zasady, terminy oraz sposób korzystania ze środków ochrony prawnej szczegółowo regulują przepisy działu XXVII SWZ oraz działu IX ustawy PZP

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Bydgoszczy

Numru tar-registrazzjoni: 9531650793

Indirizz postali: ul. Wały Jagiellońskie 4

Belt: Bydgoszcz

Kodiċi postali: 85-131

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)

Pajjiż: Il-Polonja

Email: oisw_bydgoszcz@sw.gov.pl

Telefown: (52) 585-52-55

Indirizz tal-internet: www.sw.gov.pl

Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): www.e-zamowienia.pl

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Krajowa Izba Odwoławcza

Numru tar-registrazzjoni: 5262239325

Indirizz postali: ul. Postępu 17A

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 02-676

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: Il-Polonja

Email: odwolania@uzp.gov.pl

Telefown: (22) 458 78 40

Fax: (22) 458 78 00

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-riežami

8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Publications Office of the European Union

Numru tar-registrazzjoni: PUBL

Belt: Luxembourg

Kodiċi postali: 2417
Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)
Pajjiż: Il-Lussemburgu
Email: ted@publications.europa.eu
Telefown: +352 29291
Indirizz tal-internet: <https://op.europa.eu>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: accae4b2-8d80-4a8c-afed-5ac54f2745f3 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 21/09/2026 08:31:10 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Pollakk
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 652324-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 183/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 22/09/2026